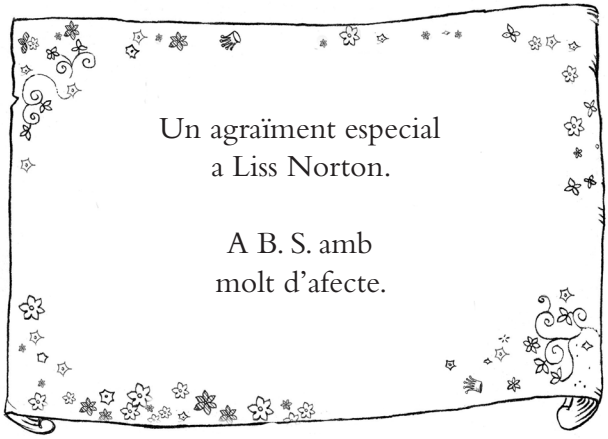
Secret
Kingdom



Primera edició: novembre del 2014

Títol original: *Christmas Ballerina*
L'edició original en anglès va ser publicada el 2013 per Orchard Books

Correcció i maquetació: Qüestions.cat

Edició: David Sánchez Vaqué
Coordinació editorial: Anna Pérez i Mir
Direcció editorial: Iolanda Batallé Prats

© 2013 Hothouse Fiction Limited, pel text
© 2013 Orchard Books, per les il·lustracions
© 2014 Jordi Vidal i Tubau, per la traducció
© 2014 La Galera SAU Editorial, per l'edició en llengua catalana

La Galera, SAU Editorial
Josep Pla, 95
08019 Barcelona
www.lagaleraeditorial.com

Imprès a Liberdúplex
Ctra BV-2249, km 7,4
Pol. Ind. Torrentfondo
08791 Sant Llorenç d'Hortons

Dipòsit legal: B-18.030-2014
Imprès a la UE
ISBN: 978-84-246-5282-1

Qualsevol mena de reproducció, distribució, comunicació pública o transformació d'aquesta obra resta rigorosament prohibida i estarà sotmesa a les sancions establertes per la llei. L'editor faculta el CEDRO (Centre Espanyol de Drets Reprogràfics, www.cedro.org) perquè autoritzi la fotocòpia o l'escaneig d'algun fragment a les persones que hi estiguin interessades.

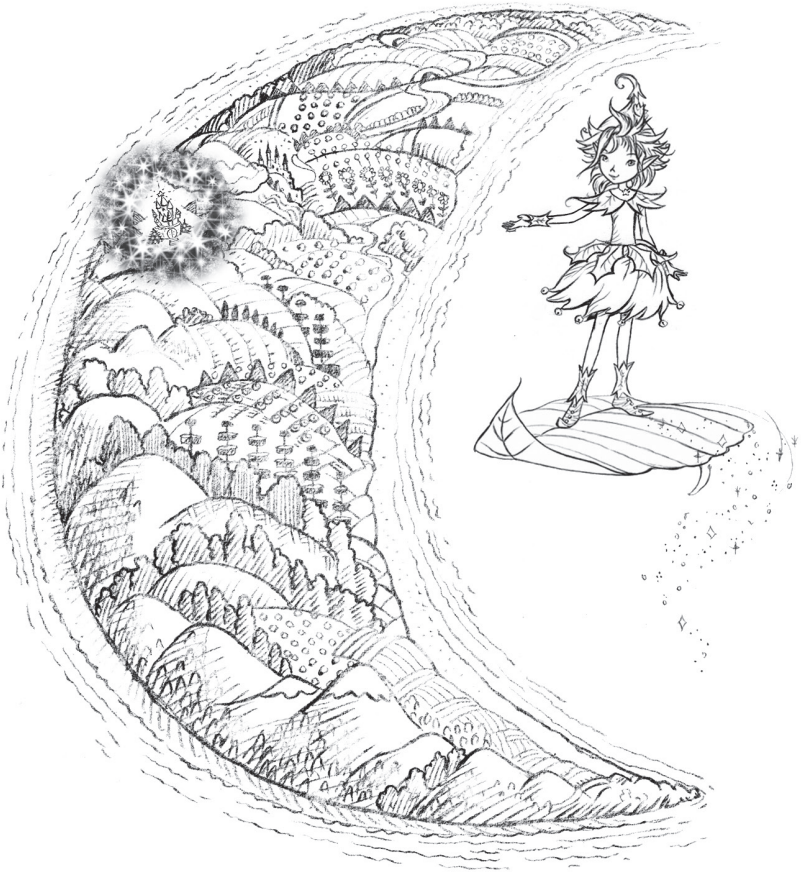
La Ballarina de la Neu

ROSIE BANKS

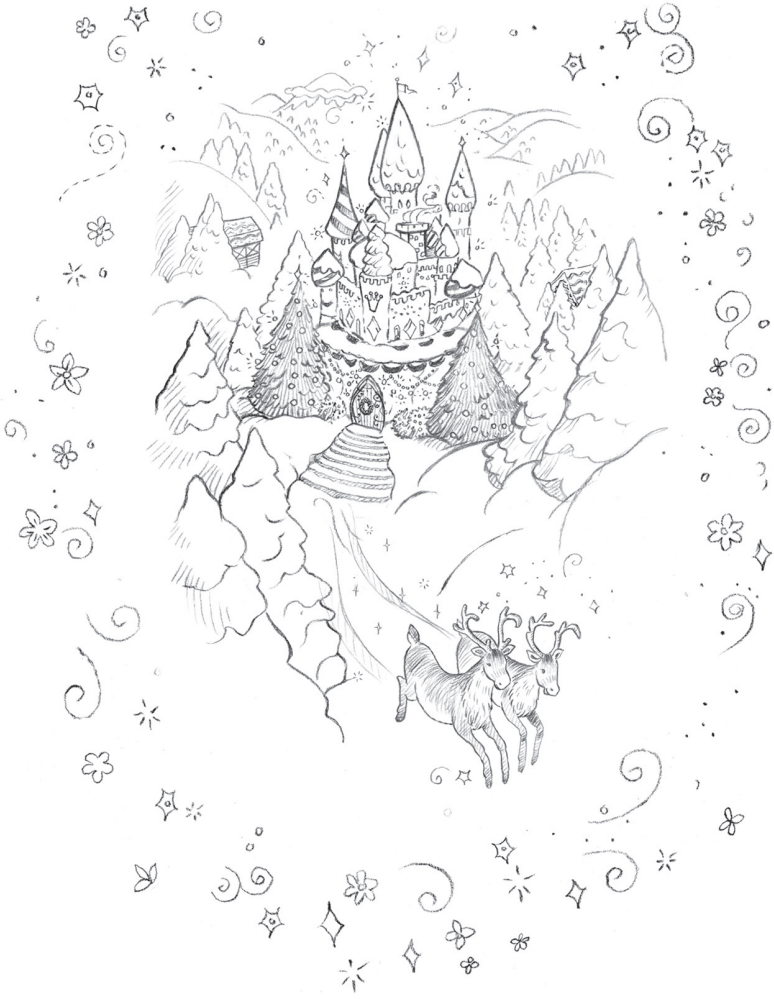
Traducció de Jordi Vidal i Tubau

laGalera

Secret Kingdom



La Ballarina de la Neu



Llibre
Primer

Índex

Decoració de Nadal	11
Una endevinalla nadalenca	25
L'esfera de neu	37
Un viatge per la neu	51
El trineu del Pare Noel i la carrossa de la Rosalinda	69
La carrossa de l'unicorn	83
El Banquet de Festa	97

Decoració de Nadal

—Oh, no! —va riure l'Abril Pianola—. Ha tornat a sortir malament!

Va llançar uns retalls de paper blanc en l'aire i va observar com queien voletejant. Les seves amigues Rita Miró i Paula Costa també van riure. Era la vigília de Nadal i

estaven totes assegudes al terra del menjador de la Rita, fent els últims ornaments amb la germana petita de la Rita, la Carla. L'Abril intentava fer flocs de neu tallant paper doblegat en forma de puntes, però l'únic que havia aconseguit fins ara era una gran pila de retalls mal fets.

—Els teus són molt bonics, Rita —va sospirar l'Abril. Va agafar un dels flocs de neu en forma de puntes de la Rita i el va subjectar contra la finestra perquè la llum del sol hivernal

passés a través dels forats—. Quan estiguin coberts de purpurina, semblaran flocs de neu de veritat.

—Per què no ens ajudes a la Carla i a mi a fer cadenetes de paper, Abril? —va suggerir la Paula—. Són molt més fàcils que els flocs de neu.

Va aixecar una de les cadenetes de paper de color que havien fet.

—Us recordeu d'aquell ball de flocs de neu que vam fer a l'escola fa dos anys per

Nadal? —va preguntar la Rita—. Tu eres el floc de neu principal, oi, Abril?

La Carla va riure quan l'Abril es va aixecar d'un salt i va girar per la sala, amb la cabellera fosca onejant darrere seu.

—Vam ballar així —va dir l'Abril, recordant—. I després...

Va saltar endavant amb els braços formant un arc sobre el cap i va xocar contra l'arbre de Nadal.

—Ui! —va exclamar quan l'arbre va començar a balancejar-se.

La Rita i la Paula es van aixecar d'un salt i van subjectar l'arbre just a temps.

—Encara bo! —va fer la Paula amb una rialleta—. A la teva mare no li hauria agradat gaire que hagués caigut, Rita. Hauria pogut esclafar tots els vostres regals!

—Em sap greu —va dir l'Abril, amb un somriure de disculpa—. Suposo que aquí no hi ha prou lloc per ballar.

Mentre la Paula redreçava l'arbre, un ornament molt especial li va cridar l'atenció. La Carla també el devia haver vist, perquè es va acostar i el va tocar amb delicadesa, amb els seus ulls verds espurnejant.

—És molt bonica.

—Va somriure.—

És una folleta?

—És una fada

—va explicar la

Paula, ensenyant-

li l'ornament de

vidre lluent—. Va

muntada sobre una fulla,

ho veus?

—Mira, mama! —va cridar la Carla quan la seva mare entrava amb uns pastissets de fruita—. Una fada!

Va assenyalar l'ornament.

—Oh, és fantàstic. —La mare de la Rita va somriure.— És gairebé tan bonica com les vostres cadenetes i flocs de neu! No

recordo haver-la vist abans. D'on la devíem treure?

Les noies es van mirar i la Rita va contenir una rialleta. Sabia perfectament d'on havia sortit: del Regne Secret! El Pare Noel l'hi havia regalat personalment després que ella, la Paula i l'Abril haguessin salvat el Nadal allà l'any passat.

—Carla, em vols ajudar a la cuina? —va preguntar la mare de la Rita—. Hem

de fer una mica de xocolata calenta per acompanyar els pastissets de fruita.

—D'acord! —va contestar la Carla.

Així que la Carla i la seva mare van marxar, la Rita es va girar cap a les seves amigues.

—Què deu estar passant a Secret Kingdom? —va pensar en veu alta.

Les noies eren les úniques persones que coneixien l'existència del món especial del rei Fèlix, on vivien fades, follets, elfs, unicorns i tota mena de criatures màgiques increïbles. El Regne Secret era el lloc més meravellós que existia, i per Nadal era encara més màgic!

—La Trixi també es deu estar preparant per al Nadal —va dir la Paula.

La seva amiga fada, la Trixibelle, era l'ajudant del rei Fèlix. Cada cop que hi havia algun problema a Secret Kingdom, els enviava un missatge per la Caixa Màgica, l'únic dels invents del rei Fèlix que funcionava de veritat! El rei l'havia fet quan la seva malvada germana, la reina Malícia, havia intentat apoderar-se del regne i fer infeliç a tothom, i la caixa havia arribat fins a les tres úniques persones que el podien ajudar: l'Abril, la Paula i la Rita!

La Rita va somriure.

—El Nadal passat va ser increïble, oi?

—Ja ho pots ben dir! —va convenir l'Abril—. Segur que tothom ja és al Castell de Nadal, reunits al voltant del foc i cantant *Al castell me'n vull anar*!

—O *Les fades van tocant*! —va afegir la Paula.

Les tres nenes van somriure en recordar el castell daurat on el rei Fèlix passava sempre el Nadal. Estava cobert de vesc i grèvol i molt ben adornat, i hi havia sempre molts elfs, sirenes, nimfes, unicorns i follets que feien jocs i cantaven nadales. I, el millor de tot, hi havia el Pare Noel! Era un cosí llunyà del rei Fèlix i sempre passava el dia de Nadal al Regne Secret.

La Paula es va apartar un floc de cabells rossos darrere l'orella i va sospirar.

—Tant de bo poguéssim tornar a veure'ls aquest any!

La Rita es va ajupir sota l'arbre de Nadal i va regirar els regals. En va treure una bonica caixa de fusta tallada amb unicorns, sirenes i fades. Sobre la tapa corbada hi havia un preciós mirall envoltat de sis joies verdes que espurnejaven quan captaven la llum.

—La Caixa Màgica! —va exclamar la Paula, entusiasmada.

—Tant de bo la Trixi ens enviés un missatge —va dir la Rita delerosa—. Tota l'estona miro el mirall i crec que brilla, però llavors m'adono que és el reflex dels llums de Nadal.

—Mireu! —va exclamar l'Abril amb entusiasme—. Ara brilla!

—No, són els llums de l'arbre —va respondre la Rita, assenyalant els llums de colors que espurnejaven i parpellejaven a l'arbre—. Ho veus? —Va apartar la caixa de l'arbre, però el mirall continuava reflectint llum.— Oh! —va fer, mentre sentia un pessigolleig d'emoció per tot el cos—. És un missatge de veritat!

Les noies es van mirar encantades.

—Genial! —va somriure l'Abril mentre es reunien al voltant de la caixa—. Sembla que aquest Nadal sí que anirem a Secret Kingdom!